

ПРИМУСОВІ ТОТАЛІТАРИСТИ ДОПУЩЕНІ ДО АМЕРИКИ

Вашингтон, 31 жовтня. — Департамент стеїту вислав повідомлення до американських закордонних представників по цілому світі, що вони можуть давати віза на в'їзд до Злучених Держав особам, які тільки з імені належали давніше до тоталітарних організацій.

ДЕМОКРАТИ ВИДАЮТЬ \$2,000,000 НА ВИБОРИ.
Вашингтон. — Вільям М. Бойл, голова Кравого Демократичного Комітету, виявив, що Демократична партія видасть біжучого року кола два мільйони доларів на виборчу кампанію. Є це найбільший видаток демократів у середніх виборах, тобто в таких, коли не вибирають президента. До 1 жовтня виносили видатки \$1,705,000, а найважливіші й найдорожчі видатки прийдуть саме в останній тиждень перед виборами. Республіканці оприлюднили досі видатки в сумі \$1,089,000. Вони кажуть, що не можуть видати тільки, кілька демократів в теперішньому році. Закон, зв'язний як Акт Геча, передбачує видаток однієї партії в сумі трьох мільйонів доларів на передвиборчу кампанію, яку можна вважати моральною. Видатки мають бути зголошені до конгресових комісій. Вони кажуть, що не можуть дозволити собі на такий видаток, як наприклад на покриття кошту мови по радіо для цілої країни, яка це підготувала демократи для промови президента Трумана 4 листопада.

ДЖАН БОТТІГЕР ПОВИНЕН САМОГИБЕЛЮ.
Нью-Йорк. — Джан Боттігер, колишній чоловік Анни Рузвельт, доньки бувшого президента Френка Д. Рузвельта, вискочив з вікна готелю Вейлін і забився на місці. Лікарі вже перед тим ствердили умови забурення в нього і наказали його стерти. Сторож, який хотів перешкодити самогубству, не був всил цього зробити. Боттігер був журналістом і якийсь час заступав щоденник Шікаго Трибун в Білому Домі, де пізнався з донькою президента. Він опісля з нею розвівся.

● Гарольд Ікес, колишній секретар внутрішніх справ, у промові на зібранні лібералів у Нью-Йорку, закликав незалежних демократичних кандидатів на посади міста Нью-Йорку. Він сказав, що у службах Майка Гакієвера, що займався організацією газетної гри на спілку з деякими поліційними.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ НА ДОПОМОГУ КОРЕЙЦЯМ

Вашингтон. — Американський Червоний Хрест признає \$100,000 на допомогу Корейському Червоному Хресту в його праці для реабілітації воєнних в'їзників. Адміністратор чужинних діань А. Ч. Х., Френк Т. Клевелі, виявив, що вислав троє людей до Кореї, щоб вони наглядали роздачу різних припасів з Америки. Клевелі повернувся недавно з подорожі до Кореї, де він мав нагоду пригланути праці Американського Червоного Хреста серед корейських воєнних. Він висловив признання американським працівникам Ч. Х. за їх справність і посвяти. До А. Ч. Х. прилучилося поважне число японських добровольців і в такий спосіб можна було скласти програму для рятунку ранених і покалічених воєнних та нести рятуючи їхнім родинам.

ЗА БУДОВУ ЛІТАКОНОСЦЯ ДЛЯ АТОМОВОЇ БОМБИ

Вашингтон. — Могутні конгресові кола рішили доручити ще перед Різдвом департаменту оборони побудувати "надлітаконосець" містоти 60,000 тон для перевозу бомбардувальників, які постачають атомову бомбу.

В АМЕРИЦІ

● Арештований 60 разів, де сидів ані разу в тюрмі. Ним є 22-річний Чарльс Томак, тип з підземного світу в Врукліні, який стояв на у службах Майка Гакієвера, що займався організацією газетної гри на спілку з деякими поліційними.

● Френк Е. Ганіет, видавець республіканської газети в Рочестері, Н. Й., виступив проти губ. Тамеса Е. Дюї, дораджуючи йому, щоб він уступив з прийнятого життя. Однак Ганіет не заявив, що буде головувати на демократичну лісу.

ПОНАД 60 ТИСЯЧ ЧЛЕНІВ В УНС.

Загальна кількість членів в Українському Народному Союзі з кінцем місяця вересня виносилася вже 60,183 в обох департаментах, молодечому і дорослому — стверджується в звітовому з'явленні головного секретаря УНС за місяць вересень. Минулого року в тому самому часі УНСоюз мав 53,742 члени, отже за один рік збільшився стан на 6,441 членів. Це є "чистий приріст" Союзу, бо як йдеться про прийняття нових членів то це число буде майже подвійне, як звичайно, що протягом року багато членів в наслідок смерті чи з будь-яких інших причин вийшло. В Головному Уряді УНСоюзу стверджується, що головну масу нових членів становить свідомий новоприйнятий український елемент, як теж деяка кількість народженої тут молоді. Майно УНСоюзу з кінцем вересня — як це виходить зі звіту головного касієра — виносило 11,733,845,12 доларів, в порівнянні з 10,979,479,30 доларів в тому самому часі минулого року.

МІНІСТРИ ОБОРОНИ НЕ МОЖУТЬ ПОГОДИТИСЯ НА ОЗБРОЄННЯ НІМЕЧЧИНИ

Вашингтон, 31 жовтня. — Комісія Оборони країн з Атлантичного Пакту розійшлася в год. 5.30 ввечір, відіславши назад до Військової Комісії й Ради заступників питань використання німецьких військ в об'єднаній армії Західної Європи. У такому стані нашілись триденні наради міністрів оборони, до яких світ прив'язує велике значення. Всі надії, щоб створити спільну армію під спільним командантом, тепер захитані, бо Франція ніяк не може погодитися з думкою, щоб дати ще раз зброю німцям, які допустилися трикратно агресії на Францію впродовж одного сторіччя.

Французькі делегати в нарадах годяться тільки на малі ● В Сараєві, Югославія, почався судовий процес проти 14 злочинців членів націоналістичної "Усташі", які ввесь час перебували в лісах та лісах партизанської боротьби проти комуністичного режиму Тіта. Їх обвинувачують у вбивствах, шпигунстві, грабунках і саботажах.

У.Н.Н. ЗНОВУ ІНТЕРВЕНУЄ В СПРАВІ НАРОДОВИВІВСТВА

Нью-Йорк, 1. листопада. — Місцевий "Ворлд Телеграм енд Сан" передав вчора таке повідомлення: "Український Конгресовий Комітет Америки, зазначаючи, що комуністи змагалися безліч професійних і релігійних лідерів в Україні, звернувся сьогодні до президента Трумана зі закликом допомогти здержати совєтський парламентарний трюк, призначений на те, щоб не допустити Злучених Держав до засуду над народивіств в Об'єднаних Націях. Комітет, що репрезентує поверх мільйона американців українського роду, зателеграфував Президенту, що видигнена Совєтами резолюція в О. Н., яка застра мала б увійти в силу, не допустити б до Конвенції проти народивіств жадної держави, яка не прийняла її в усіх деталях. Американське становище відносно Конвенції має цілий ряд застережень — стверджує УК Комітет. Це виключало б Злучених Держав (від участі в Конвенції). УК Комітет просить президента Трумана допомогти у відложенні дати, в якій резолюція мала б увійти в силу, щоб це не мало впливу на ратифікацію Конвенції Америки".

● Ганчарик Роселл з Оренджі, Коін. і Онісвік Льюїс з Обері, Н. Й., зазначили ранені воєни в Кореї у лісі жертви війни з 30 жовтня. Ліста виказує 48 убитих, 12 загублених, 208 ранених і 43 покалічених.

БОГОСЛУЖЕННЯ З НАГОДИ ПРОГОЛОШЕННЯ ДОГМИ УСПЕННЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ

Кожна католицька парафія в Злучених Державах дістала доручення відправити в День Всіх Святих, тобто 1 листопада, відповідне святочне богослуження з нагоди проголошення догми про Успення ("Внебо-взяття") Пречистої Діви Марії. Догму проголошено в понеділок 30 жовтня в Ватикані на засіданні Тайного Консистора, в якому взяло участь 32 кардиналів і 485 єпископів. З Америки приїхав на це свято кардинал Франсіс Спелман з Нью-Йорку. На ділі Консистор не був тайний, бо папа не казав замикати дверей каплиці і перший раз в історії дозволив єпископам бути присутніми на Консисторі під час проголошення догми. На запит папи, чи кардинали одобрюють догму про Успення, кожен з окрема відповів, одобрюючи. Після виявлення аргументів, які спонукали папу до проголошення догми, заповіджено на площі св. Петра в Римі здвиг народу для прилюдного проголошення догми, яка буде обов'язувати цілий католицький світ. Досі віра в успення Преч. Діви, тобто, що вона з душею й тілом взята до неба, була не обов'язуюча, хоч утримувана як серед католиків так і православних.



Український Конгресовий Комітет продовжує заходи проти совєтського народивіства в Україні. На фото: адв. Степан Яремє, ексекутивний директор Політичної Ради УК Комітету, поздравляє сенатора Герберта Ліваса, гратуюючи йому за його зусилля в користь американської ратифікації Міжнародної Конвенції проти народивіства, до чого в чинах міри прилучився й УК Комітет. Близькими свідченнями його голови, проф. Лева Добрянського, в сенатському комітеті та цілком рядом дальших заходів. Вчора — згідно з повідомленнями американської преси, УК Комітет звернувся телеграфом до президента Трумана, прохачи його допомоги проти совєтських трюків в цій справі в О.Н.

ДАЛЬШІ УСПІХИ АЛІАНТІВ В КОРЕЇ

НА СХІДНОМУ І ЗАХІДНОМУ ПОБЕРЕЖЖЯХ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ АЛІАНТСЬКИЙ ПОХІД ДО МАНДЖУРСЬКОГО КОРДОНУ. — НА ЦЕНТРАЛЬНОМУ ФРОНТІ ЧЕРВОНІ АТАКУЮТЬ НОВИМИ СИЛАМИ.

Токіо, 1. листопада. — Американські і південно-корейські війська на західному і східному секторах фронту продовжували вчора успішно свій похід до манджурського кордону, здобувачи новий терен та закріплюючи здобутий раніше. На західному побережжі з'єднані американської 24-тої дивізії підійшли на віддалі 25 миль від кордону, до якого сподіються дійти протягом сьогоднішнього дня. В тому самому часі на центральному секторі фронту комуністично-корейські війська, одержавши значні підкріплення в людях і воєнному матеріалі з-поза північного кордону, пробують здержати альянтський похід розпачливими втратами застосовували, починаючи агресію. З теперішнього розвитку і стану на фронті вноситься, що ворог, одержавши нові сильні підкріплення в людях і матеріалі, намагається створити нову фронтальну лінію в покритих снігами високіх горах центральної ділянки фронту і щонайменше не допустити до швидкої альянтської перемоги. Американські війська на різних ділянках фронту взяли знову більшу кількість полонених, між ними багато воєнних червоної китайської армії. Хоча фронтально-командування потверджує привабливість на фронті щонайменше одного мільйона китайського полку, головний командир американських військ ген. МакАртур не відмовляється від коментарів на цю тему. Проте, речник головної квартири стверджує, що нове введення в дію комуністичними військами більшої кількості совєтських танків тільки потверджує раніше повідомлення, що комуністи протягом цілої війни одержують совєтську зброю та підкріплення вишколених в китайській армії воєників, хоча ці факти були заперечені.

ПОЛІТИЧНИЙ КОМІТЕТ О.Н. ПРИЙНЯВ РЕЗОЛЮЦІЮ В КОРИСТЬ ІСПАНІЇ

Лейк Соксес, 1. листопада. — Політичний Комітет Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй прийняв вчора резолюцію, що закінчувала б ухвалені Генеральною Асамблеєю в 1948 році обмеження щодо міжнародних стосунків з еспанським урядом ген. Франка. Прийнята резолюція, що вимагає за твердження Генеральної Асамблеї, унеможливила б заборону висилки до Іспанії уповноважених міністрів і амбасадорів на дипломатичних представництвах, як теж дозволяла б на участь Іспанії в окремих міжнародних агенціях. В користь резолюції голосувало 37 країн проти 10 та при 12 здержаних. Проти резолюції, яку внесли південно-американські країни: Болівія, Коста-Ріка, Домініканська Республіка, Ель Сальвадор, Гондурас, Нікарагуа, Перу і Філіппіни, голосували: Совєтський Союз і його сателіти та Ізраїль, Мексико, Уругвай, Гватемала і Югославія. Здержалися від голосування: Австралія, Бразилія, Вурма, Куба, Данія, Ефіопія, Франція, Індія, Індонезія, Нова Зеландія, Швеція і Норвегія. Америка голосувала в користь Іспанії.

ЧЕРВОНИЙ КИТАЙ ГОСТРО ВІДКИНУВ ІНДІЙСКУ НОТУ В СПРАВІ ТИБЕТУ

Нью-Делі, 1. листопада. — Комуністичний уряд дав вчора гостру відповідь на індійську ноту в справі комуністичної інвазії на Тибет та заповів, що він не стерпить жадної чужої інтервенції в цій внутрішньо-китайській справі, за яку він вважає "визволення Тибету". Індійський уряд в своїй ноті висловлював "заспокоєння і жал" з приводу явної комуністичної агресії на автономну гімалайську республіку. Проте, комуністичний уряд, стверджуючи, що він не припинить військової агресії та не стерпить "чужої інтервенції", рівночасно заявляв, що він готовий переговорити справу з тибетською делегацією, яка очікує на китайських представників в одному з прикордонних індійських міст. Немас точніших інформацій щодо дальшого перебігу воєнних подій в сьомому Тибеті.

СЕСІЯ БРИТАНСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ ПІД ЗНАКОМ ОБОРОНИХ ПОТРЕБ

Лондон, 1. листопада. — Британський король Юрій відкрив вчора чергову сесію парламенту, що вже з першого дня була поставлена під знаком оборонних потреб країни та достосудування до них цілого господарства. Король Юрій, відкриваючи парламент, виголосив приготувані йому лейбурістським урядом головні напрямні теперішньої британської внутрішньої і закордонної політики, домагаючись головною законодавства для постійної контролю господарства на воєнний лад та поширення націоналізаційних заходів. На ці теми забирали голос теж представники уряду. Провідник консервативної опозиції, Вілстон Чорчл, негайно виступив проти них, вважаючи їх послабленням а не скріпленням країни. Він теж дорікав урядові, що той в своїх промовах "забув" висловити відчуження Злучених Держав Америки за їх видатну допомогу Англії та за історичну американську ініціативу в обороні Кореї перед комуністичною агресією.

● Три воєни були аби в шість є покалічених під час випробувань стрілами у підготовці до війни в Кореї. Першою жертвою упав воєн у Форт Кемпбел, Кентокі: коли вибухла амуніція.

● Три шахтарі загинули в Глен Алден Кол Компанії коло Вилдсбері, в Пенсильвії, внаслідок вибуху газу. Імен погиблих не подано в телеграфічних вістях.

В СВІТІ

● 366 осіб впадо жертвою холери в Бомбаї за останні два тижні. Уряд робить гарячкові санітарні заходи, щоб припинити поширення пошести.

● Цілий п'ять днів обходила китайські націоналісти уродни свого провідника, маршала Чінг Кай-шека, на Формозі.

● Зі совєтської зони Німеччини втік зі страху перед комуністами відомий німецький спеціаліст в ділянці сталі, проф. Герберт Селлакер. Хоча він мав в Совєтах високе становище.

● 3,000,000 тонн польського вугілля спровадять протягом року Швеція, на підставі нового торговельного договору, тільки що підписаного в Варшаві.

● Совєти в Берліні знову були скоплені американських воєнних і задержали їх 15 днів.

● 500 тонн американської зброї, між нею 30 танків "Шерман" виважено для Велії в Антверпені.

ЗАКЛИК

ПРОВОДУ 34 ОУН ПІСЛЯ СМЕРТІ ГЕН. ЧУПРИНКИ

Українці на чужині!

Найбільшим сумом оповиті наші серця. Голова Проводу Організації Українських Націоналістів, Головного Командира Української Повстанської Армії (УПА), Голова Генерального Секретаріату Української Визвольної Ради (УГВР), Генерал Тарас Чупринка не живе.

Він загинув на полі слави серед своїх бійців, серед друзів-революціонерів, серед нашого незламного хороброго народу. Важким болем стискається серце кожного із нас, кожного українського, щирою патріотом. Згинув Головнокомандувач української революційної армії, її творець, найхоробріший з хоробріх. Не стало Голови підпільного революційного уряду України, Провідника наших революційних кадрів.

Від смерті с. п. Симона Петлюри і с. п. Євгена Коновальця — це найбільша втрата, якої зазнала воююча Україна з рук нашого найлютішого ворога — Москви. В ці дні сумуємо всі Соборна Україна, кожен українець, де б він не знаходився, в якому закутку світу не перебував би. Сумуватимуть з нами і інші поневолені народи, їхні революційні організації й повстанські частини.

Бо немає на найважливішій стійці — Найбільшого. Немає того, який не тільки створив найхоробрішу й найбільш героїчну армію всіх часів, але й згинув той, який в самому розгарі другої світової війни практично спільно з ідеєю співпраці революційних організацій і повстанських армій поневолені народи, допомігши створити в листопаді 1943 р. Антибільшовицький Блок Народів (АБН).

Це не лише втрата наша, України, не лише втрата поневоленіх народів, але незаступна втрата всього свободолюбного людства, що стоїть перед вирішальною розправою з Москвою. Так, як на передодні II-гої світової війни скрито-вбивчо злікував ворог с. п. Євгена Коновальця, так тепер падає на полі слави, в найважчих хвилинах України і в дні мобілізації світу на останню розправу в Москвою, найбільший український наших днів, воюючої України Головнокомандувач.

Українці! Усвідомімо собі

сьогодні весь трагізм того, що сталося. Полинємо думкою в наші далекі села, наші гори й наші ліси, де Його духові діти, наші герої з УПА і революційного підпілля залишилися без Нього, без Того, що водив їх довгі роки на переможні бої, без Того, що мав сміливість повести нашу українську армію проти двох найбільших потуг світу: Москви й Німеччини, без Того, хто у свій час кинув виклик і Гітлерові і Сталінові.

Його твір — УПА витримала довгі роки по сьогодні в часи миру. Він знаходив все нові й нові методи боротьби з ворогом. Він — майстер стратегії і тактики революційної збройної і політичної повстанської боротьби — виробив неперевершену систему боротьби з ворогом. Під Його геніальним командуванням УПА стала справжнім захисником всього українського народу перед московсько-більшовицьким винищенням. Відділи УПА за Його планом і наказами проходили рейдами території дружніх з Україною країн, поширюючи там ідею волі і спільної боротьби всіх поневоленіх народів проти більшовизму.

Борці з ОУН під Його проводом просякнули своєю мережею у далекі закутки СС-СР, де лише живуть українці, щоб ширити ідею свободи по всьому СССР.

Не міг злікувати УПА і пакт трьох воровів України: більшовицької Польщі — більшовицької ЧСР. За Його стратегічними планами довгі роки навіть невеличка окраїна нашої землі т. зв. Закарпаття потрапила боритися з успіхом. Хоч більшовики — знавці партійської тактики, все ж УПА під Його командуванням, завдяки Його винахідливості, залишилася непорочною, як єдина в своєму роді армія в світі.

Український народ, схилиючи в безмежному болю голови над могилою свого незмірного за весь час існування УПА Головного Командира, свідомий того, що весь час Його боротьба була осамітнена, без жадної підтримки західного світу, який не звернув ще й досі уваги на заклик нашої зброї, що її підняла УПА в захист свободи всього світу.

Хоча осамітнена, але ідей-

но і політично вона була переможна і такою залишиться. Прийде час, коли здорові сили всього світу визнають, яка це незаступна втрата для всього свободолюбного людства, що нестало між живими найкращого вождя, знавця проти-більшовицької партійської і підпільної тактики і стратегії боротьби.

Українці!

Фізично немає між нами Генерала Чупринки, але він для нас не вмер і не вмире. Як не вмерли Мазепа, Петлюра, Коновалець. Його дух живе і житиме вічно між нами так само, як в душах Його бійців і командирів лунатиме до кінця їхнього життя голос Його боючих наказів.

Найкраще вшануємо пам'ять героїчно загинулого Вождя української визвольної боротьби тим, що присвятимосі наші зусилля, все життя й труди визволенню України і скріпленню українського революційного фронту.

Його смерть не залишиться непоміченою на ворогові. Він заплатити за неї криваво і дорого.

Велика душа Провідника революційних кадрів на Рідних Землях надалі запалюватиме наші лави до боротьби за остаточною перемогою. Все нові й нові кадри ставитимуть на місце впадливих, нові й нові легіони борців українського народу виповнятимуть проріджені ряди Української Повстанської Армії, що вже стала для всього світу символом незламної і незнищеної боротьби проти Москви за волю, проти темної навали більшовицького рабства. Українські народні маси ще завзяте поборюватимуть ворога, щоб злішити мрію Головного Командира.

Українці!

З'єднаймося в ці тяжкі дні єдиною думкою з воюючою Україною і записатимось так довго не спочити, доки мета, за яку поклав голову с. п. Генерал Тарас Чупринка, не буде здійснена.

Ворог пропрахувався. Боротьба не припиниться. Непоробна УПА не складе зброї. Ворогові її не знищать. Коли загинув Головний Отаман Симон Петлюра, сподівався окупант, що Україна в одчаю занехає свої змагання. Надаремно. Прийшли нові борці, щоб справу Великого Петлюри продовжувати. Коли замордовано с. п. Євгена Коновальця, теж тріумфував ворог. Але прийшли чергові кадри, боротьба поширилася — прийшла УПА, що виросла з всього українського народу.

Так і тепер український героїчний народ, вірний заповітам свого Провідника, ще потужніше продовжуватиме свої змагання, зберігаючи заповіти Того, хто став вже сьогодні символом збройної бо-

ВІД УКРАЇНСЬКОЇ СЕКЦІЇ ІНСТИТУТУ СЛОВ'ЯНОЗНАВСТВА В МОНТРЕАЛІ

З професорських кіл при Українській Секції Інституту Слов'янознавства в Монреалі. Університет, одержавши ми, з проханням про анкетування, ніс поштову замітку: «В ч. 42 „Українського Робітника“ в замітці про „Відзначення організатора СГДК“, закралася неточність, яку треба виправити, а саме: В замітці говориться про працю п. Босого, яку „узнано з української секції гідну першої нагороди“; — на ділі ж ту свою працю п. Босий не предкадав Українській Секції Інституту, і її не читали ні проф. д-р Ю. Русов, ні о. Залеський, ні д-р Д. Донцов; натомість — згідно зі заявою директора Інституту, проф. Домарського, — ту свою працю, написану по-польськи, п. Босий укладе в польській секції Інституту. Заяву свою директор Домарський зробив на засіданні професорської колегії Інституту кілька днів перед днем 11. жовтня».

● Можливість партійської комуністичної війни в Корей і тепер єдиною з головних проблем альянського командування.

● Вже не поданою кількості осіб, яких влада забирає з корабля на Еліас Айленд на додаткову перелітку після їх приїзду з-за моря. Причинами такої зміни імміграційна влада не згадує.

ВАЖНЕ ДЛЯ НОВИХ ІМІГРАНТІВ

Особлива нагода навчитися скоро й легко англійську мову. Заходом відомого лінгвістичного Інституту BROCHES'а пропонується в продаж Альбом з двома пластинками (рекордами) і підручник з 1000 словами та найбільш потрібними і живими виразами та фразами — уложений для українців, за найкращою та найуспішнішою методою, під редакцією п. н. Володимир Кузіл, бувшої директорки C.W.S. Language Institute. Ціна дол. 3.98. Замовляйте сейчас: BROCHERPHONE RECORDS 1220 Emerson Street N.W., Washington, D. C.

З ЖИТТЯ ГРОМАДИ І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЮТИКА, Н. П.

Фестиваль музики і танків

7 і 8 жовтня ц. р. тут відбувся Третій Річний Конвенція американської молоді українського походження в верхній частині стейту Нью Йорк. Хочемо зупинитися тут лише на одній частині її програми — концерті („Фестиваль музики і танків“), що відбувся 8 жовтня в аудиторії „Грейс Чорч“. В ньому брали участь три хори: мішаний з'єднаний хор, мішаний хор м. Трої та чоловічий хор м. Сиракуз. З двох мішаних хорів треба віддати перевагу хором м. Трої, що при своєму меншому складі справив проте краще враження. Трохи дивним було тільки чути два духовні концерти, які диригент хору м. Трої проф. Микола Брин включив у свою програму. Як уже виступати з духовними концертами на тому роду фестивалі — що є це питанням — то чи не краще було б замість творів чужих композиторів (Строкіна та Архангельського) проспівати щось з численних оригінальних творів української духовної музики, як, наприклад, з концертів Бортиянського, Веделя, Стеценка, Кошиця, що композиційно стоять значно вище проспіваних речей, а до того ж відбивають свідомі мелодії так званих „київських розспівів“. З українських композиторів хор виконав Леонтовичеві „Ой з-за гори кам'яної“ та „Мак“, колядку Ступницького „Жаля Улянка“ та щедрівку „Пилетів сокіл“ того ж автора. Всі пісні були виконані бездоганно. В особливому заслуговує диригентів слід поставити вміняти так використати голосові дані хору, що слаба партія басів, складена з гарних, але нечисельних голосів, не тонула, а звучала в гармонійному ансамблі з іншими партіями. Чи не найкращим

ротьби народу проти окупан- та.

Організація Українських Націоналістів, Українська Повстанська Армія, Українська Головна Визвольна Рада — ніколи не захиталася в боротьбі і не зневіряться в ній, не зважаючи на жертви, які доводиться їй складати на жертвницькій боротьбі за волю Батьківщини. Немає перемоги без жертви.

Вічна Слава Генералові Тарасові Чупринці, Головному Командирові Української Повстанської Армії, Голові Проводу ОУН, Голові Генерального Секретаріату УГВР, Найбільшому Героєві Української Революції наших днів!

Провід Закардонних Частин Організації Українських Націоналістів
У жовтні 1950.

(Політичне платіє стол.)

(Політичне платіє огол.)



★
ВИЗНАЧНІ
АМЕРИКАНЦІ
УКРАЇНСЬКОГО
ПОХОДЖЕННЯ
ГОДЯТЬСЯ,
ЩО
СУДЯ ПЕКОРА

Член Верховного Суду в Нью Йорку, слідчий урядовець Сенату З.Д.А.

„ЦЕ НАЙБІЛЬШИЙ КАНДИДАТ НА МЕНОРА, ЯКОГО КОДИНЬБУДЬ МАЛО МІСТО НЬЮ ЙОРК“

Ного підтримусь одногодосно Русско-Слов'янський Демократичний Клуб, при 315 Іст 10 вул. в Нью Йорку.

Роман Шила, президент (теж є містопредсідником Русского Братського Товариства) Гром. Занк, містопредсідник Вільям Козак, секретар

тому, що:

- він є борцем за громадські права, які відносяться до груп меншин,
- він є борцем робочого народу,
- він є бійцем проти комунізму,
- він бореться проти визиску при комірні!!

Голосуйте в лінії „Б*“ на правильну Демократичну Лістувку ПЕКЕРА НА ПОСАДИНКА

ЛИНЧ НА ГЕБЕРНАТОРА * ЛІМЕН НА СЕНАТОРА

широко подякувати президентові AYUDUNYS пані Амелі Кетчмер та всьому Конвенційному Комітетові за їх кропітку, непомітну, але велику роботу, лише дякуючи якій ми змогли почути такі прекрасні пісні, побачити дерші кроки пластунової організації, а головне — наочно переконались, що навіть в тяжких еміграційних умовах наші люди дбають про схищення духовних скарбів своєї багатострадалної любові Батьківщини. Побажаймо, щоб подібні концерти не чекали надалі на якісь великі конвенції і відбувались частіше, а ціна квитків на них стала приступнішою для тих

Чоловічий хор м. Сиракуз є солідна хорова одиниця, яку можна було б заслужено назвати репрезентативним хором, але репертуар хору доведено не дуже вдало. Хор має 35 голосів, і перша проспівана ним пісня — Кошицеві „Журавлі“ — при своїй чудовій композиції, розписаній саме на чоловічий хор, була виконана бездоганно. Що ж до другої точки, „Бандури“ Давидовського, цієї слабой композиції й до того написаній для мішаного хору, то аж досадно було її слухати в репертуарі цього репрезентативного чоловічого хору, коли саме чоловічі хори посідають домінуюче місце в творах видатних українських композиторів. Та ця досада зовсім зникла б, коли хор виконав наступну точку — „Засяло сонце золоте“ Недільського, повторення якої довго вимагала зачарована аудиторія, аж поки, почувши „на біс“ хай гарне, але недоречне „Коль слави“, розчаровано замовкла, наче боячись почути далі гимн колишньої російської імперії. Через оці досадні недоліки репертуару цього хору на чільне місце поміж репрезентованими на концерті хорамі треба поставити хор м. Трої.

Із сольових точок програми слід відзначити виступ Марії Філінської з двома ариями „Наталих Полтавках“. Приємного тембру сопрано особливо пасувало до арії „Чого вода каламутна“, де далася в знаки вдумлива робота аккомпаніатора Олега Єржківського, який разом добре передає народний дух Лисенківської композиції. Крім того на концерті була показана художня робота й пластунової організації, а саме — дві деклямації наймолодшої з пластунок і танки пластуни. В зв'язку з цим не можна не відзначити енергійної роботи керівника пластунової балетної групи пані Л. Бохан, яка за короткий час спромоглася добре налагодити її працю. На жаль, слухачі не мали змоги почути пластуноську оркестру — в супроводі якої мали відбуватися за програмою танки бо через якусь несподіванку її довелось нашім замінити експромтовим виступом аккомпаніатора. Підсумовуючи враження цього цікавого концерту, слід

новоприбулих, що не встигли ще тут якслід улаштуватися.

К.

Товариство Українських Правників в Америці

повідомляє цю дорогою своїх членів, що

в суботу, 4. листопада 1950 р. о год. 5-тій попол., в доміції Товариства, 11 Іст 7-ма вул., Нью Йорк, Н. Й., відбудеться

Д-ра Я. Падеха

„ПРОВІДНІ ІДЕЇ УКРАЇНСЬКОГО КАРНОГО ПРАВА В ДАВНІНІ“

Після висладу дискусії і обговорення актуальних справ.

Відає Т-во Українських Правників в Нью Йорку.

БРУКЛІН (САВТ), НЕДІЛЯ, 5 ЛИСТОПАДА

СВЯТО УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ

в год. 6 вечорі, в залі церкви св. Миколая, 259 — 19 вул.

старанням КОРПОРАЦІЇ УКР. НАРОД. ДОМУ.

Свято попередить Панахиду за полеглих Українських Героїв в год. 4:30 з відповідною проповіддю о. М. Вояковського, в церкві.

Прохається місцевих і сусідніх громадян до участі.

УВАГА! — ДІТРОЙТ І ОКОЛИЦЯ!

ТОВ. УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, відділ 292 в Дітройт, Міш.

— обходитиме —

В НЕДІЛЮ, 19. ЛИСТОПАДА 1950

40-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ СВОГО ІСНУВАННЯ.

Свято почнеться в церкві св. Ів. Хр. при Clippert. В год. 1:30 Р.М. буде Молебен і Панахида по померлих членах.

2:30 пополудні в Аудиторії УКР. НАРОД. ДОМУ при 4655 Martin і Michigan Ave.

СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ

ПРОГРАМА: Мужеський Хор О.О.Ч.С.України під управою Богдана Сарамаги. Деклямація — пані Юлія Шустакевич. Вайола — Ольга Сутар, піано — Ольга Дубрівна. Реферат виголосить головний пресідник У. Н. Союзу п. Дмитро Галич.

На самий Концерт вступ вільний.

ПО КОНЦЕРТІ СПІЛЬНИЙ ОБІД (TURKEY DINER)

Для учасників бенкету ціна тикета \$2.00 від особи.

Тикети треба дістати наперед, бо в часі свята нікому не будуть їх продавати.

На це так рідке Свято запрошуємо все українське громадянство до численної участі, а зокрема нових іммігрантів, без різниці, чи вони є вже членами У.Н.С., чи ні. Це буде цікаво для кожного довідатися, яку працю виконав відділ 292 для нашої громади, та взагалі для української справи.

Ураж Т-во Укр. Нар. Союзу від 292

ГОЛОВНА УПРАВА ОРГАНІЗАЦІЇ ОБО-

РОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД

УКРАЇНИ, ІНК.

повідомляє, що

ЧЕТВЕРТИЙ

РІЧНИЙ З'ІЗД ООЧСУ

відбудеться в днях

4. І 5. (СУБОТА-НЕДІЛЯ)

ЛИСТОПАДА 1950 РОКУ

В САЛЯХ ГОТЕЛЮ „БРЕВУРТ“

при 5-ій Евені і 8-ій вул., (піг) в Нью Йорку

ПРОГРАМА З'ІЗДУ:

СУБОТА, 4-го ЛИСТОПАДА:

Ресстрація Делегатів і Гостей від 9-ої години рано.

1. Відкриття З'їзду в год. 10:30 рано

2. Вибір Президії і Комісій,

3. Привіти,

4. Звіти Референтів Головної Управи,

5. Дискусія над Звітами та уділення абсолютної уступачої Управі.

Вечером у годині 7-й спільний Бенкет для Делегатів і Гостей.

НЕДІЛЯ, 5-го ЛИСТОПАДА:

В 9-тій годині Богослуження в Українських Церквах.

В годині 10:30 рано, продовження нарад:

1. Реферати: виголосить Д-р Д. Донцов, проф. І. Вовчук та п. Ігнат М. Білинський.

2. Дискусія над рефератами,

3. Звіти Комісій,

4. Вибір нової Управи,

5. Ухвалення резолюцій,

6. Внески і запити,

7. Закриття З'їзду.

ВСТУП НА БЕНКЕТ \$5.00

Ресстрація Делегатів і Гостей \$1.00

Прохається Відділу ООЧСУ та співпрацюючі Установи вислати своїх Делегатів, як теж українські національні Організації і Товариства, вислати Представників, а Членство ООЧСУ і українське Громадянство, прибути як Гості.

Головна Управа ООЧСУ.

УВАГА! — БАЛТИМОР І ОКОЛИЦЯ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ УКР. КОНГР. КОМІТЕТУ

— відбудеться —

при співучасті В. Цегельської, сопран, С. Маркович, піано

В НЕДІЛЮ, 5. ЛИСТОПАДА 1950

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

В ЗАЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

при 3101 O'Donnell St.

Початок о' годині 6-тій вечорі.

Весь дохід на цілі У. К. К.

УВАГА! — АКРОН, О. І ОКОЛИЦЯ!

ОБСДНАНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКИХ

ОРГАНІЗАЦІЙ В АКРОНІ

— запрошує на —

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

— що відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 5. ЛИСТОПАДА 1950

Початок о год. 3-ій пополудні

Святоїну доповідь виголосить д-р Ф. Сністель, учасник Листопадового Зриву.

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА

при співучасті Товариств У.Н.С., УНП, УРС та інших

запрошує на

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

— що відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 5. ЛИСТОПАДА 1950

Початок в год. 7-ій вечорі.

В АУДИТОРІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА

при 1938-40 Джерментван Евеню.

Весь дохід призначений на інвалідів в Європі.

Новий успіх хору „Думка“

НА ФЕСТИВАЛІ АМЕРИКАНСЬКИХ ХОРІВ В КАРНЕГІ ГОЛ.

Коли я довідався з оголошення про те, що хор „Думка“, який так вдало виступив 1-го жовтня на ювілейному святі Конгресового Комітету, бере участь у фестивалі американських хорів 21. жовтня у Карнегі-Гол, признаюсь, що моя перша гадка була: неже „Думка“ не переїхало своїх сил? Чейже цей хор існує задовго до цього року. Невже він може рівнятися з американськими хорами, що деколи мають вже кількадесятилітню традицію та працюють в куди кращих обставинах?

Моя побоювання зросли ще більше, коли вже на залі, розгорнувши програму, я побачив назви чотирнадцяти хорів та їхній репертуар, в якому, поза мені менше відомими американськими композиторами, верію, якби я не був певний, що це були композитори, як Брамс, Россіні, Шуберт, Бортнянський і т. д. Чи зможе наш хор після таких майстрів захитати американських слухачів своїми двома піснями на народних мотивах: „Та болять ручки...“ Кошиця та „Коломийки“. Платини; вдало, коли співаючи на самому кінці, коли публіка буде вже правдоподібно перенесена й змучена, Фестиваль почався.

Мов у телевізії хор за хором вступали й сходили зі сцени. Тяжко мені, непрофесійному музиканту, дати фахову аналіз цього, що я почув і побачив. Я можу тільки розказати про свої відчуття та реагування аудиторії, що виявлялось в менше або довше тривалих оплесках.

Я слідкував з напруженою увагою за всіма 16-ти точками програми і коли після 15-ти точок перед виступом хору „Думка“ я коротко зреагував своїм враженням, які зводились до такого: безперечно були добрі і дуже добрі хори, однак у кожного з них я міг знайти декілька недотягнень. Коли була добра техніка й дикція, то бракувало динаміки, коли була динаміка, то бракувало зціпленості і рівності, коли була сила, то бракувало рівноваги голосів і гарної емісії голосу, а всім разом бракувало того, що я вважаю за найважливіше в музиці, а в пісні зокрема: душі й серця, того, що кожний композитор вкладає в пісню, коли її творить і чого чекає він і аудиторія від виконавців. Мене вражало у всіх співаючих на самому кінці, коли публіка буде вже правдоподібно перенесена й змучена, Фестиваль почався.

ші оплески для деяких хорів я радше записав би на конто їх зовнішнього вигляду (хор дітей, прекрасно одягнений і усталений), або певного ентузіазму до виконавців та їхньої популярності серед певних груп слухачів на залі (хор техніків, дівочий хор).

Нарешті — остання точка. Не знаю у кого більше тремтіло серце, у співаків на сцені чи у нас, тих українців, що були на залі.

Один за одним виходять хори.

У трьох рядах — 48 співаків. Всі в однакових вечірніх одягах, з білими гвоздиками в лівій „кляпі“. Постава й вигляд хору (на мою гадку найкращі з усіх мужських хорів) розбудили байдужність і оспалість публіки (була вже 12 ночі), чого виявом були довго тривалі оплески.

Усміхнений і певний себе виходить диригент Льюїс Крушельницький — нові оплески.

„Подає тон.“

„Та болять ручки, та болять ніжки...“ Неспіваючі українська народна мелодія по просторі залу Карнегі-Гол. Притишені голоси кільканадцяти тенорів зливаються в один звук.

А після цього цілий хор: „Гей та пшениченьку жнучи...“

Чистота звуку, досконала

рівновага голосів в багатих акордах Кошицевої композиції, а крім того витончена до найтонших нюансів динаміка вже в тих перших тактах розбуджують цікавість цілої залі.

Такого співу вони тут сьогодні ще не чули.

Чую шарудіння програмок. Кожний хоче знати, що це за хор. І знаходять: „Юкнейн Хорус оф дї Сіті оф Нью Йорк“ „Думка“. В тій хвилі я був гордий за наш хор і вдячний йому за те, що усвідомлення, яке він, підкресливши назву український, посіяв в серцях двох тисяч американців, присутніх на залі.

Тимчасом пісня лунає далі. Майстерні музичні образи-малюнки українського степу, не менше майстерно відтворені диригентом цілком полонили слухачів. Ви чуєте скаргу змученої дівчини, ви чуєте подув степового вітру, що колише хвилями золоті пшениці, ви бачите валку чумацьких возів та чуєте чумацька, що весело вирає на сопілі.

Пісня кінчиться. Ніжне пінісімо — унісоно цілого хору, занекає неспостережимо як останній промінь заходячого сонця.

Тут сталося те, чого я не бачив протягом цілого вечора. Невгаваючими оплесками публіка дала вислів свого при-

знання за пісню-спів, тільки за спів, за спів їй незнаного українського хору.

Знак диригента, що починає другу пісню, втихоморно залю. Хор починає коломийку.

Звук долітає глухий із будова й весела пісня весільних гостей. Коровід зближається страз ближче, пісня кріпшає, голоси чергуються у виспівуванні жартівливих строф, а соліст-баритон Бугорський своїм: „А я гаю не рибачу...“ під аккомпанімент бубна, решета й цимбалів малює до злуди реальний образ сільського парубка — гуляки.

Пісня обривається в розгарі танцю — забави головокружним „Ой-тай дунай... дана...“

Після тужливої, степової пісні — тут життя, ритм, темп. Мої сусіди вибивають новий для них ритм пальцями на колінах або прямо колишуться в такт жвавої коломийки. Тож не диво, що після кінцевого „Гоні! Галі!“ вибухає спонтанний вияв задоволення.

Хор „Думка“ сходить зі сцени під бурхливими оплесками, які втихають аж коли останній співак зійшов зі сцени. Втихають оплески та не втихають слова захоплення, що долітають до мене з усіх сторін: „вондерфул“, „бютифул“, „екселент“ і т. п., це на жаль, все, що я міг зрозуміти. Тай не

ДЯКОВЧИТЕЛЯ-ДИРИГЕНТА

УКР. ПРАВ. ЦЕРКВА СВ. ПЕТРА І ПАВЛА В ПОНТАВАН, О.

— пошук —

Кваліфікованого ДЯКО-УЧИТЕЛЯ І ДИРИГЕНТА, який провадив би Церковним Хором, Рідною Школою та займався представленнями, концертами і т. д. Посаду можна обійти сейчас. Платня згідно з умовою. Голоситись на адресу: Укр. Прав. Церква св. Петра і Павла, 1915 Russell Ave., Youngstown 9, Ohio.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF

23 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.), N.Y.C.

Tel. GRamercy 7-7697

Острії до довготривалих недуг чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray. Роздуться жила лікуємо без операції. Переводимо аналіз крові для супружних дозволів. — Офісний години: Щодня від 10 рані до 6:45 вечір. В неділі від 11 до 1. понод.

Dr. Med. R. TYLBOR

59 East 3rd St. (Cor. 2nd Ave.), N.Y.C.

Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги. Fluoroscopus, X-ray

Electrocardiography, Analysis. Переводимо аналіз крові для супружних дозволів.

Офісний години: щодня 1-3 і 5-8 р.м.

В неділі від 10-2 понод.

Д-р М. МАЙЗЕЛ

лікує гострі і застарілі недуги муж-

чин і жінок, шкірні, загальне ослаб-

лення, нерви й міхур, ревматизм; переводить аналіз крові й сечі.

Пробірка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY.

коло 4-го Евеноу і Юнон Сквер.

Години: Щодня 10—1 сполудня і 4—7. У неділі 11 ранку до 1 понод.



Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

Обслуга Ціра і Чесна

Our Services Are Available Anywhere

in New Jersey

801 SPRINGFIELD AVENUE

NEWARK, NEW JERSEY

ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребми по \$150

ціні так низькій як

ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY

Dignified funerals as low as \$150

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами

в BRONX, BROOKLYN, NEW

YORK і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel. ORchard 4-2568

УВАГА! ЧЕСТЕР, ПА., І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСКА ГРОМАДА ПРИ ЦЕРКВІ СВ. ДУХА

В ЧЕСТЕР, ПА.

— влаштує —

В НЕДІЛЮ, 5. ЛИСТОПАДА 1950

о годині 7-й вечорі

В ПРИМІЩЕННІ УКР. КАТ. ГРОМАДСЬКОГО КЛЮБУ

при 2-й і Турлов вулицях

„ЛИСТОПАДОВУ АКАДЕМІЮ“

В програму Академії входять: промови, декламації, виступи українських пластунів та хорові продукції

під керівництвом п. проф. М. Завицького.

Весь дохід з цього свята призначено на укр. національний фонд.

Просимо всі товариства і організації м. Честер з'явитися з улаштуванням всяких імпрес в тому дні.

Річночасно повідомляємо, що перед Академією о годині 6 вечорі буде відкриття в місцевій укр. катол. церкві урочиста ПАНАХИДА за душу бл. м. мистрополита А. Шептицького та всіх Героїв, що впили в боротьбі за Волю України.

Просимо все українське Громадянство взяти масову участь в цих святах і цим доказати не лише свою національну солідарність, але рівнож розуміння великих цінностей нації.

Комітет Св. Св. Комітет Св. Св.

ЗАКЛИК УКРАЇНСЬКОГО ОБ'ЄДНАНОГО КОМІТЕТУ В НЬО ЙОРКУ

В СПРАВІ ПІДГОТОВКИ МАНІФЕСТАЦІЇ З

ПРИВОДУ СМЕРТІ ГЕН. ЧУПРИНКИ

У зв'язку зі закликом Українського Конгресового Комітету Америки до українських громад на американській землі до відзначення героїської смерті команданта Української Повстанської Армії, ген. Тараса Чупринки—Романа Шухевича, що поляг в бою за волю України проти совєтсько-російського ворога людства,

ОБ'ЄДНАНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ МІСТА НЬО ЙОРКУ

перебрав ініціативу в підготовці влаштування відповідної маніфестації в Метрополі. В тій цілі і з тою метою

— скликається: —

ЗБОРИ ПРЕДСТАВНИКІВ

всіх українських громад, парафій, організацій і товариств метрополітальної округи

на найближчу П'ЯТНИЦЮ, дня 3-го ЛИСТОПАДА

Збори почнуться в годині 7:30 Ввечорі в домі при 101 Авеню „А“ в Нью Йорку.

Закликається всі українські громади, парафії і товариства міста Нью Йорку, без огляду на те, чи вони є членами Об'єднаного Комітету, а далі всі організації Брукліна, Асторі, Бронкс, Понкерс, Джерзі Сіті, Байону, Нью-Арку, Елізабет та всіх інших місцевостей метрополітальної округи щоб вони обов'язково вислали своїх представників на ці важливі збори. На зборах вибереться окремий маніфестаційний Комітет для влаштування свята. Маніфестація з приводу смерті ген. Чупринки повинна бути в цій світовій метрополії величавою, як величною була героїська смерть Командира Українського Визвольного Руху. — (Окремих запрошень в цій справі не будеться висилати).

ОБ'ЄДНАНИЙ КОМІТЕТ

Українських Організацій міста Нью Йорку.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходять або пишуть по українські і другі рекорди. Вислаємо рекорди по цілому світі. Пишіть по каталог.

FOREIGN RECORD EXCHANGE

2219 W. Chicago Avenue (Dpt. "U") Chicago 22, Ill. U.S.A.

В Центрі Укр. Колонії в Нью Йорку. Коло школи св. Юрія.

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ ПІДПРИЄМСТВО

В. Е. Богачевський • VEB-OK • О. Кляфас

208 E. 6th St., N.Y.C. Tel. OR. 3-2484

Нові іммігранти

Українці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету до Нью Йорку дня 2-го листопада:

Чарнецький Осип, Валерій, Софія; Гундер Петро; Гусак Юрко, Валерія, Галина; Гусар Микола; Ярош Василь, Валентина, Антоніна; Юркевич Микола, Юлія, Марія, Степанія; Каліччін Євдокія, Михайло; Климків Микола; Крутель Самсон, Анна; Степовий Павло, Антін, Ліна; Кухта Степан, Бронислава; Куліш Іван; Лубуско Іван, Стефанія; Маєвич Іван, Лідія, Іван, Софія; Малешук Петро, Люба; Мушенець Ольга, Славо; Павліха Іван, Марія, Євгенія; Пецькович Микола; Плахта Роман, Марія, Володимир; Радіо Теодор, Єва, Ростислав, Іван; Семен Микола; Сироватка Василь, Марія; Татарко Параска; Турчик Юрій; Бовдзей-Андреевич Павло; Бовдзей-Павлович Іван, Лідія, Ольга; Хомичак Іван; Менченко Олександр, Клавдія; Цікало Марія; Зубенко Ярослав, Надія, Богдан.

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛОК

У „Свободі“, ч. 220 з 22-го вересня 1950 р. в протоколі з 22-гої конвенції, проголошено між жертводавцями, що Олена Придун, делегатка від 262 жертвувала \$10, а мало бути \$17.

В цьому самому числі „Свободи“ було теж подано, що дел. від. 241 Стефанія Бардачевська дістала 91 голосів на заступника головного представника У. Н. Союзу, а має бути; що Стефан Бардачевський дістав 91 голосів.

Evergreen 3-4416-4450

Maple Coal & Coke Co.

antracite FUEL OIL bituminous

OIL BURNERS

SALES & SERVICE

72-74 Box Street

BROOKLYN 22, N. Y.

Deliveries to Brooklyn, Queens & Manhattan.

Українське підприємство

ФЕДЬКА КУДЛАК

Ever see switchboards in the street?



past 5 years in supplying more telephone service — and making everyone's service faster, better, and greater in value.

● In all, we have completed 21 entirely new buildings and made major enlargements to 25 others during our \$232,000,000 construction program. As a result we're not only able to give you more and better service—we're also better able to meet the growing needs of defense.

● But, even now, the job isn't finished. For the current 1950-1951 period, we have underway an \$85,000,000 program of expansion and improvement. Completion of these plans depends on two things: the needs of the national security program, and earnings sufficient to attract investors.

NEW JERSEY BELL

TELEPHONE COMPANY

УВАГА! ФИЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦЯ!

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ:

45, 62, 83, 105, 116, 128, 156, 163, 173, 189, 237, 239, 245, 247, 248, 261, 268, 321, 324, 331, 339, 347, 352, 362, 375, 383, 388, 397, 422, 430.

ОКРУЖНІ ЗБОРИ

вище поданих відділів відбудуться

В НЕДІЛЮ, 5. ЛИСТОПАДА 1950

в год. 2-й пополуноді

В ДОМІ У. А. ГОРОЖАН, 847 Н. Френклін, вул.

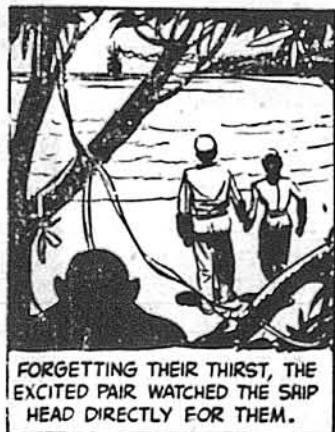
ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

На зборах буде прийнятий Гол. Предсідник п. Д. Галіччін. Усі відділові урядники і делегати минулої конвенції повинні обов'язково бути на цих зборах. Просимо теж місцевих членів прибути кінцею на ці збори. На цих зборах буде нагода полагодити особисто різні організаційні справи, на які листовно забирає багато часу. Також обговоримо план дальшої праці у нашій окрузі.

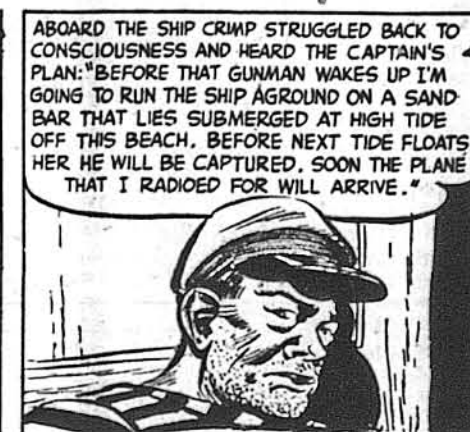
За Уряд:

Д-р В. Галан, гол. П. Іваш, секр. С. Чорномаз, кас.

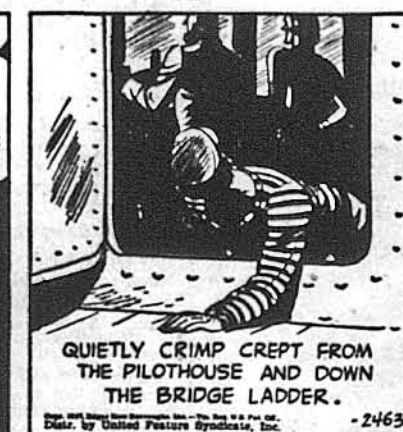
Олена Штогрин, гол. радна.



FORGETTING THEIR THIRST, THE EXCITED PAIR WATCHED THE SHIP HEAD DIRECTLY FOR THEM.



ABOARD THE SHIP CRIMP STRUGGLED BACK TO CONSCIOUSNESS AND HEARD THE CAPTAIN'S PLAN: "BEFORE THAT GUNMAN WAKES UP I'M GOING TO RUN THE SHIP AGROUND ON A SAND BAR THAT LIES SUBMERGED AT HIGH TIDE OFF THIS BEACH. BEFORE NEXT TIDE FLOATS HER HE WILL BE CAPTURED. SOON THE PLANE THAT I RADIOED FOR WILL ARRIVE."



QUIETLY CRIMP CREEPT FROM THE PILOTHOUSE AND DOWN THE BRIDGE LADDER.



A MINUTE LATER HE WAS AROUSING HIS EVIL COMPANION.

Забуваючи на спрагу, яка їх палила, піднята на душі пара гляділа, як корабель припливав до них.

На покладі корабля Кримп прийшов до свідомості і почув плян капітана: „Заки той опришок збудиться, я наїду на піскову лаву, яка находилася під водою підчас припливу моря коло берега. Заки прийде другий приплив, його зловлять."

Незабаром прилетить літак, що його я повідомив по радіо."